



 20  
Years  
competence

## Tillykke med købet af din emporiaSMART!

emporiaSMART er blevet udviklet i samarbejde med vores kunder. Den er først og fremmest beregnet til de personer, som tidligere har brugt enkle mobiltelefoner og nu ønsker at bruge flere funktioner som f.eks. e-mail. Derudover egner emporiaSMART sig også til alle, hvor e-mail og internet på en tablet eller en pc er en del af hverdagen, og som nu også ønsker at bruge disse funktioner på en smartphone.

Den perfekte smartphone til nye brugere!



Oplysninger om nem brug af telefonen  
findes på [www.emporia.eu](http://www.emporia.eu)

Vi ønsker dig god fornøjelse med din emporiaSMART.  
Venlig hilsen

Eveline Pupeter  
emporia Telecom

**emporiaSMART**  
Simplify your communication.®



## > OVERSICHT OVER DIN MOBILTELEFON

- 1 Hovedtelefonilslutning**
- 2 microUSB-indgang**  
*(se side 16)*
- 3 Til/Fra-knap**  
*(se side 24)*
- 4 LED**  
*(se side 26)*
- 5 Højtaler**
- 6 Frontkamera**
- 7 Touch-display (skærm)**  
*(se side 31)*
- 8 Grøn knap**  
*(se side 25)*
- 9 Startside-knap**  
*(se side 24)*
- 10 Rød knap**  
*(se side 25)*
- 11 Mikrofon**



- 12 Kameramikrofon**
- 13 Lommelygte/blitz**
- 14 Kameralinse**
- 15 Lydstyrkeknop**  
*(se side 26)*
- 16 Kameraknap**  
*(se side 25)*
- 17 Nødopkaldsknap**  
*(se side 26)*
- 18 Lommelygteknop**  
*(se side 25)*
- 19 Stylus-holder (valgfrit)**  
*(se side 12)*
- 20 Batteridæksel**
- 21 Højtaler**

### **Bemærkninger til denne betjeningsvejledning**

- I denne vejledning finder du bemærkninger og tips, som er markeret med symbolet .
- Advarsler er markeret med symbolet .

	<b>OVERSIGT OVER DIN MOBILTELEFON</b>	<b>02</b>
<b>1.</b>	<b>Forberedelse</b>	<b>06</b>
1.1	Leveringsomfang .....	06
1.2	Indsættelse af SIM-kort og SD-kort.....	08
1.3	Placering af Emporia-tilbehør.....	12
<b>2.</b>	<b>Ibrugtagning af telefonen</b>	<b>19</b>
2.1	Opladning af batteri.....	19
2.2	Tænde telefonen.....	21
2.3	Indtastning af PIN-kode .....	21
2.4	Batteribesparelse og skærmlås .....	22
2.5	Konfigurering af telefonen ved første ibrugtagning .....	23
<b>3.</b>	<b>Betjening</b>	<b>24</b>
3.1	Knapper på telefonen .....	24
3.2	LED-visninger .....	26
3.3	Knapper på emporia tastaturcoveret .....	27
3.4	Anvendelse af touch-displayet.....	31
3.5	Startside .....	33
3.6	Personlig side .....	37
3.7	App-side.....	39

<b>4.</b>	<b>Oprettelse af forbindelser</b>	<b>40</b>
4.1	Oprettelse af Wi-Fi-forbindelse .....	40
4.2	Oprettelse af dataforbindelse .....	40
4.3	Oprettelse af e-mailforbindelse .....	40
4.4	Overførsel af kontakter .....	42
4.5	Bluetooth .....	43
4.6	PC-forbindelse til dataoverførsel .....	44
4.7	Softwareopdateringer .....	45
4.8	Download af apps .....	46
<b>5.</b>	<b>Basisfunktioner</b>	<b>47</b>
5.1	Opkald og kontakter .....	47
5.2	Beskeder .....	53
5.3	Billeder .....	55
5.4	Info-Center .....	57
<b>6.</b>	<b>Hurtig-indstillinger i detaljer</b>	<b>58</b>
<b>7.</b>	<b>Nødopkaldsfunktion</b>	<b>66</b>
	<b>SIKKERHEDSHENVISNINGER</b>	<b>72</b>
8.1	Garanti .....	75
8.2	Support .....	75
8.3	Bortskaffelse .....	76
8.4	Tekniske produktdata .....	77
8.5	Declaration of conformity (DOC) .....	78

# 1. FORBEREDELSE

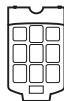
## 1.1 Leveringsomfang



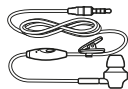
Smartphone



Batteridæksel



Batteridæksel  
med tastaturcover



Headset



Batteri



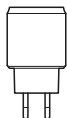
Ladestation



emporiaSTYLUS



emporiaHOLDER



Strømskik



USB-ladekabel



Start-assistent  
»Ni små trin«



Betjenings-  
vejledning

**!** *Indholdet i denne pakke er ikke egnet til små børn og indeholder små dele, der kan sluges.*

› **Ikke i leveringsomfanget**

• **SIM-kort**

SIM-kortet er et chip-kort, som du sætter ind i din telefon.

Først derefter kan du bruge din telefon. Du får kortet sammen med de tilhørende koder (PIN og PUK) fra din mobiludbyder ved køb af et telefonabonnement. Du kan også få et SIM-kort ved køb af et taletidskort.

• **microSD-kort**

MicroSD-hukommelseskortet er et chipkort, som fungerer som udvidet hukommelse for din smartphone. Ved hjælp af dette kan du for eksempel gemme flere billeder og installere flere apps. Disse kort kan købes hos en elektronikforhandler.

› **Hvis en del mangler eller er defekt**

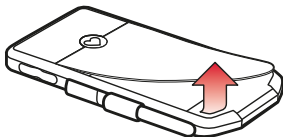
Kontakt emporia hotline

på nummer +43·732·77 77 17·446

## 1.2 Indsættelse af SIM-kort og SD-kort

**!** *Tag opladeren ud af telefonen, og sluk telefonen, før du tager batteridækslet af.*

**>** **Løft batteridækslet af.**



Start med udsparringen i det nederste venstre hjørne af batteridækslet.

**!** *Pas på neglene, når du tager låget af.*

**!** *Undgå at bøje batteridækslet overdrevent, da det ellers kan blive beskadiget.*



› Sæt SIM-kortet i.

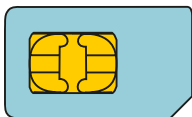


Holderen til SIM-kortet  
befinder sig til venstre oven  
over batteridækslet.

Skub kortet i, sådan at de gyldne  
kontakter peger nedad.

! Brug altid en mobilpakke med data sammen med smartphonen.  
På den måde undgår du ekstra omkostninger, når du bruger  
dataoverførsel fra internettet.

! Brug kun standard SIM-kort til denne telefon.  
Hvis dit SIM-kort har en anden størrelse, kan du få det byttet hos  
din udbyder eller købe en adapter hos en forhandler.



Standard **Mini SIM**  
15 x 25 mm, er egnet

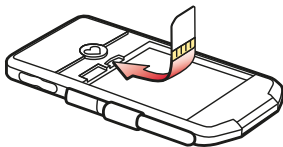


**Micro SIM**  
12 x 15 mm, **uegnet**



**Nano SIM**  
8,8 x 12,3 mm, **uegnet**

› **Sæt microSD-kortet i (valgfrit).**



Holderen til hukommelseskortet befinder sig til højre for SIM-kortet. Skub microSD-kortet ind i holderen sådan, at de gyldne kontakter vender nedad.

- ! Brug udelukkende kompatible hukommelseskort som microSD eller microSDHC til denne telefon.
- ! For at fjerne hukommelseskortet igen skal du trykke kortet endnu længere ind i holderen, indtil du hører en kliklyd. Derefter springer kortet nogle få millimeter ud, og du kan nu tage kortet ud.
- ! Hvis du bruger inkompatible SIM-kort eller hukommelseskort, kan telefonen, selve kortet eller dataene på kortet blive beskadiget.

› Sæt batteriet i.



Sæt batteriet i, så det berører de gyldne kontakter på batteri og telefon.

Tryk på batteridækslet på telefonen, indtil alle forankringer klikker fast.

Start foroven på telefonen.

**!** Brug kun batterier, oplader og tilbehør, som er godkendt til denne telefon. I modsat fald ophører garantien på telefonen.

**!** Når du skifter SIM-kort eller SD-kort, skal opladeren altid fjernes, telefonen slukkes, og batteriet tages ud.

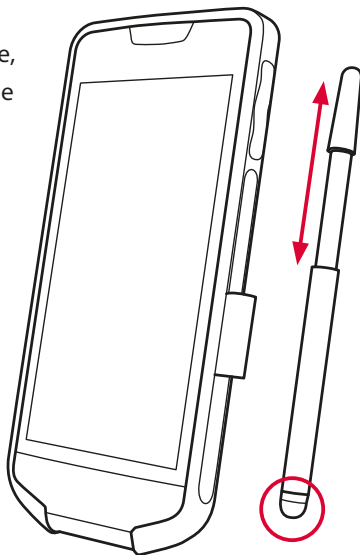
### 1.3 Placering af Emporia-tilbehør

emporia lægger stor vægt på, at du kan betjene din telefon let og sikkert. Derfor medfølger der ekstra tilbehør til din emporiaSMART.

#### › emporiaSTYLUS

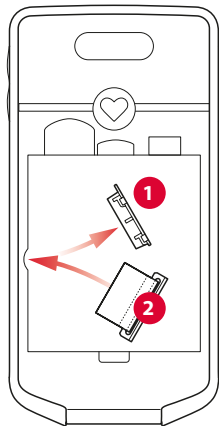
Hvis du har problemer med at betjene skærmen med fingrene, kan du bruge den medfølgende stift, emporiaSTYLUS.

Tryk med den bløde ende af stiften på skærmen, og telefonen reagerer som ved berøring med en finger.



For at fastgøre emporiaSTYLUS på telefonen ved transport, kan du montere emporiaHOLDER, en holdesløjfe.

- Sluk din telefon, og tag også opladeren fra, hvis denne er isat.
- Tag batteridækslet af, og fjern batteriet.
- Fjern afdækningen **1** på slidsen til stiftholderen ved at tage den ud ved hjælp af fingerneglen.
- Træk den medfølgende holdesløjfe inde fra og ud gennem slidsen. Sørg for, at den flade side af emporiaHOLDER **2** ligger mod huset og fasen opad mod skinnen.
- Sæt batteriet i igen, og sæt dækslet på.

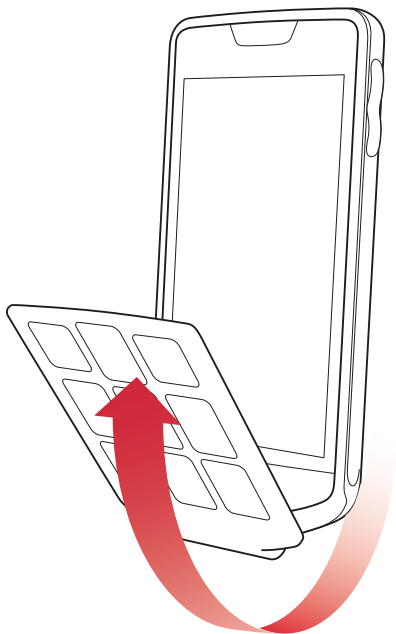


**!** *Placeres holdesløjfen forkert, kan batteriet ikke lægges korrekt i.*


**!** *Brug kun den bløde skumgummikugle på Stylus til betjening af displayet, ikke metalspidsen. Denne kan efterlade rester på skærmen og er kun tænkt som hjælp til isætning af holdesløjfen.*

### › **emporia tastaturcover**

emporia tastaturcover er et unikt tilbehør, hvormed du kan udstyre din smartphone med ægte funktionstaster. Dette tastatur kan gøre det nemmere at foretage opkald og skrive en besked. Du kan altid klappe coveret væk og betjene smartphonen via touch-displayet.



- Sluk din telefon, og tag også opladeren fra, hvis denne er isat.
- Tag batteridækslet af.
- Erstat nu batteridækslet med emporia tastaturcoveret.
- Tryk på batteridækslet, som tastaturcoveret er forbundet med, på telefonen, indtil alle forankringer er klikket fast. Start foroven på telefonen.
- Klap emporia tastaturcoveret over telefonens underkant og frem på skærmen.

 *Beskyt tastaturcoveret mod fugt og snavs, som kan påvirke tasternes funktion. Sørg for at touch-displayet er rent, før du sætter tastaturcoveret på. Rens udelukkende cover og display med en ren klud, f.eks. en brillepudseklud.*

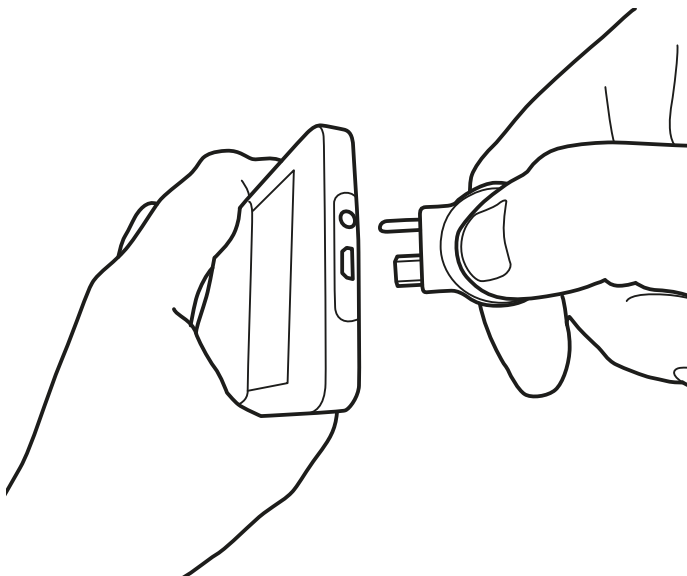
 *Tastaturcoveret er egnet til et temperaturområde fra 0 til 40°C.*

› **emporia-ladekabel med emporiaCONNECTOR**

Ladekablet har en brugervenlig **emporiaCONNECTOR**

– en kombination af en ergonomisk udformet gribe del, en førings skinne og microUSB-stikket, som opfylder industristandarden.

Når du tager fat i **emporiaCONNECTOR**, kan du pga. udsparingen straks mærke, om du holder gribe delen korrekt i hånden. Førings skinnen letter indsætning af kablet i telefonen.

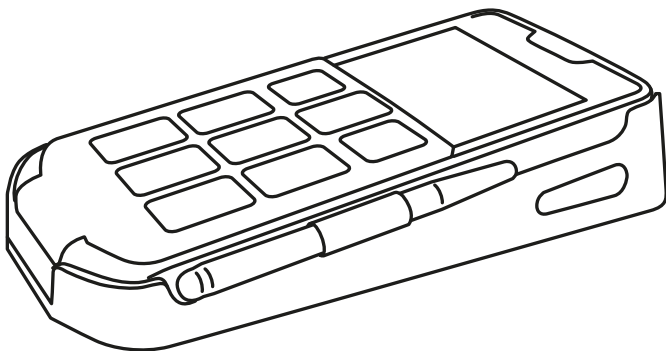




## › emporia-ladestation

Med ladestationen kan du nemt og bekvemt oplade din mobiltelefon, og samtidig har den sin faste plads i hjemmet.


Sæt ladekablet med **emporiaCONNECTOR** ind i indgangen på bagsiden af ladestationen. Sæt mobiltelefonen i ladestationen. Ønsker du kun at oplade din telefon på denne måde, kan du lade ladekablet sidde permanent i ladestationen.



› **emporia headset**

Headsettet opfylder 3,5 mm CTIA-standarden og er forsynet med mikrofon og en P.T.T.-knap. Hvis du trykker kort på denne knap, kan du besvare eller afslutte en telefonsamtale.

Når du hører radio, bruges headsettet samtidig som antenne og forbedrer derved radiomodtagelsen.

 *Anvend ikke headsettet med høj lydstyrke, da det kan resultere i høreskader. Kontroller altid lydstyrken på det anvendte headset.*

› **Yderligere tilbehør til emporiaSMART**

Du finder yderligere tilbehør til emporiaSMART

på: [www.emporiamobile.dk/produkter/tilbehr](http://www.emporiamobile.dk/produkter/tilbehr)

og kan købe tilbehøret hos velassorterede forhandlere.


## 2. IBRUGTAGNING AF TELEFONEN

### 2.1 Opladning af batteri

- ! Før du tager telefonen i brug første gang, skal batteriet lades op i mindst fire timer. Hvis du ikke overholder denne opladningstid, kan det forringe batteriets levetid.
- ! Tilslut aldrig telefonen til opladeren, ladestationen eller en pc, når der ikke er isat et batteri. Forsøg ikke at bruge telefonen uden batteri. Dette kan beskadige telefonen.
- › **Opladning med ladekablet**
  - Stik ladekablets føringsskinne ind i headset-indgangen og USB-stikket i USB-indgangen på oversiden af telefonen.
  - Sæt derefter ladekablets strømstik i stikdåsen.
- › **Opladning med ladestationen**
  - Sæt ladekablet i ladestationens USB-indgang.
  - Sæt derefter ladekablets strømstik i stikdåsen.
  - Læg telefonen i ladestationen.
- ! Opladningen i ladestationen tager længere tid end opladning med ladekablet.

### › **Opladning med computeren**

- Sæt telefonen i en USB-indgang på computeren.  
Tag det medleverede USB-kabel fra strømstikket.


 *Brug kun det medleverede USB-ladekabel. Forsøg ikke at stikke et ladekabel med jackstik ind i headset-tilslutningen. Dette kan beskadige telefonen.*


### › **Batterivisninger på telefonen**

- Når batteriet er ved at være tomt:  
Et akustisk signal lyder, og der vises en advarsel på skærmen.  
Batterisymbolet er rødt, LED'en blinker rødt.
- Når batteriet oplades:  
Batterisymbolet fyldes,  
LED'en lyser rødt og blinker kortvarigt grønt.
- Når batteriet er fuldstændig opladet:  
Batterisymbolet er fyldt, og LED'en lyser grønt.  
Du kan nu fjerne ladekablet fra telefonen og derefter trække ladekablet ud af stikdåsen.

 *Under **Indstillinger - batteri** kan du se den resterende driftstid ved den aktuelle batteristand og kan lukke applikationer for at øge driftstiden.*


## 2.2 Tænde telefonen


- Fjern beskyttelsesfolien fra displayet, før telefonen tages i brug første gang.
- Tryk på -knappen i mindst to sekunder.
- Du mærker en vibration. På skærmen vises emporia-logoet, og der afspilles en melodi.


 Når du starter telefonen for første gang, kan startprocessen vare op til to minutter. Under denne startproces ses emporia-logoet på skærmen. Afbryd ikke denne proces.

## 2.3 Indtastning af PIN-kode

Indtast dit SIM-korts 4-cifrede PIN-kode, når du bliver bedt om det, og bekræft din indtastning.

 PIN-koden (Personal Identification Number) er en 4-cifret talkombination og skal beskytte dit SIM-kort og dermed din telefon mod misbrug. Tallene er hemmelige, så ingen uvedkommende kan tænde din telefon. Du kan ændre eller slå din PIN-kode fra under **Indstillinger – Sikkerhed – SIM-lås**.

 Her har du muligheden for at notere din personlige PIN-kode: \_\_\_\_\_

 Du har maksimalt tre forsøg til at indtaste din PIN-kode. Efter den tredje forkerte indtastning kan SIM-kortet kun låses op med PUK-koden. PIN-koden og PUK-koden finder du i de dokumenter, du har

*fået sammen med dit SIM-kort fra netværksudbyderen.*

## 2.4 Batteribesparelse og skærmlås


Hvis du ikke bruger telefonen i et defineret tidsrum, skifter skærmen til batteribevarende tilstand og bliver sort.

Du kan aktivere skærmen igen

ved kort at trykke på -knappen eller -knappen.

Du kan også beskytte din telefon mod utilsigtede indtastninger på touch-displayet med en skærmlås.

### › Manuel spærring af skærmen




- Tryk kort på -knappen.
- Skærmen blændes ned og låses, der lyder et signal.

### › Indstilling af automatisk skærmlås

Under **Indstillinger – Sikkerhed – Displaylås** kan du vælge følgende typer af skærmlåse.

- Ingen lås
- Træk fingeren hen over
- PIN-kode: Indtast en selvvalgt kode, som du vil beskytte telefonen med.

## › Låse skærmlåsen op

- Hvis skærmen er sort, trykkes kort på -knappen eller -knappen.
- Hvis skærmen er låst ved at **trække fingeren hen over skærmen**, skal du skubbe feltet **Lås op** mod højre på låseskærmen. Symbolet skifter til en åben lås, og der lyder et signal.
- Hvis skærmen er sikret med en PIN-kode, indtastes koden på skærmtastaturet eller tastaturcoveret og bekræftes med **OK** eller -knappen.
- Skærmen kan nu betjenes og reagerer igen på berøringer.

## 2.5 Konfigurering af telefonen ved første ibrugtagning


Ved første ibrugtagning af mobiltelefonen skal du foretage nogle engangsindstillinger.

Du har også mulighed for at foretage denne konfiguration senere under **Indstillinger**. Vi anbefaler dog, at du gør det nu. Start-assistenten »Ni små trin« er en detaljeret vejledning til den første konfiguration og findes som en separat folder.

## 3. BETJENING

### 3.1 Knapper på telefonen


#### › Til/Fra-knap

- Tryk på -knappen i mere end to sekunder for at tænde eller slukke telefonen.
- Tryk kort på denne knap for at vække telefonen af batteribesparelsestilstanden eller sætte den i denne tilstand.

#### › Startside-knap (Home-knap)

- Med denne knap kommer du altid tilbage til startside.
- Hvis telefonen er i batteribesparelsestilstand, kan du aktivere skærmen med den og samtidig skifte til startside.
- Hvis du trykker længe på knappen, vises en liste over alle aktive applikationer.  
Du har nu følgende muligheder:
  - Vælg en app ved at trykke kort på den.
  - Luk appen ved at stryge billedet af appen mod venstre eller højre ud over skærmkanten.
  - Tryk lang tid på billedet af appen, hvorefter der fremkommer en liste over valgmuligheder. Vælg en handling fra listen ved at trykke på den.




! Du kan også trykke kort på -knappen på det lukkede emporia tastaturcover for at komme til startside.

> **Grøn knap** 


- Start en telefonsamtale.
- Tag mod et indgående opkald.

> **Rød knap** 


- Afslut en igangværende telefonsamtale.
- Afvis et indgående opkald.
- Fortryd et trin i dine valg.

! Skærmtasten **Tilbage**, som du finder i det øverste højre hjørne af skærmkanten, har for det meste samme funktion som -knappen.

> **Kameraknap** 

Med -knappen kan du til enhver tid åbne kameraet og tage et billede.

> **Lommelygteknop** 

Når du trykker på knappen i mere end to sekunder, låser du det konstante lys. For at slukke det konstante lys skal du trykke på -knappen igen.

› **Nødopkaldsknap** 

Tryk på denne knap i nødstilfælde for at ringe efter hjælp.

*(se side 66)*


› **Lydstyrkeknap**  

Ved hjælp af  -knapperne kan du:

- ændre lydstyrken
- gøre den ringende telefon eller vækkeuret lydløs

### 3.2 LED-visninger

- RØD blinker: Batteriet er ved at være tomt. Oplad batteriet.
- GRØN blinker: Batteriet lades op.
- GRØN lyser: Batteriet er fuldstændigt opladet.
- BLÅ blinker: Der er kommet en ny meddelelse.

 *Mange apps bruger også LED-visningen, i så fald kan LED-signalets betydning ændres eller tolkes anderledes.*

### 3.3 Knapper på emporia tastaturcoveret



Tastaturcoveret kombinerer fordelene ved en tastaturtelefon og din smartphone. På coveret finder du de knapper, som du måske allerede kender fra en emporia tastaturtelefon.

› **Grøn knap** 



Besvar et opkald, eller foretag et opkald, efter at du har indtastet et telefonnummer.

På startsideen åbner -knappen opkaldslisten.

› **Rød knap** 

- Afslut en telefonsamtale, eller slet den sidste indtastning.
- Ved indgående beskeder vælges med  eller , den mulighed, som befinder sig oven over knapperne på skærmen (Visninger, Senere osv.).

› **Piletaster**  

- Brug disse taster til at ændre valgmulighederne i en liste.
- -tasten: Åbner **Beskeder**
- -tasten: Åbner **Kontakter**

### › **Taltaster**

Tryk på tallene for at indtaste et telefonnummer. Hvis du skriver en besked, skal du trykke flere gange på knappen efter hinanden for at indtaste et af bogstaverne på knappen.

### › **Telefonsvarerknap**

Tryk på tallet 1 i mere end to sekunder for at aflytte telefonsvareren.

### › **Stjerneknop**

- Tryk én gang kort på knappen for at indtaste + for internationale opkald.
- Tryk to gange kort for stjernen,
- tre gange for P (opkaldspause) og
- fire gange for W.

### › **"Firkant"-knap**

- Tryk kort på knappen en enkelt gang for at indtaste firkanten.
- Når du skriver en besked, kan du skifte mellem store og små bogstaver og indtastning af tal.

### › **Startside-knap (Home-knap)**





Med denne knap kommer du altid tilbage til startside.


## › Betjening af smartphonen med tastaturcover

Med tastaturcoveret kan du betjene din emporiaSMART som en tastaturtelefon. Når du sætter tastaturcoveret på skærmen, registrerer telefonen det automatisk, og du kan nu:

- foretage opkald (se side 52)
- åbne Kontakter, søge og vælge (se side 48)
- åbne opkaldslisten
- skrive og læse beskeder (se side 54)
- indtaste PIN-koden til skærmlåsen.

**i** Sørg for, at tastaturcoveret placeres præcist over displayet ved hjælp af de integrerede magneter. I modsat fald kan der forekomme fejl i telefonens funktioner.

**i** Flyt den valgte blå linje opad eller nedad ved hjælp af  -knapperne. Indtast tal ved hjælp af tastaturcoveret. Bekræft med -knappen, eller slet med -knappen.


**i** Du kan bladre op eller ned i en liste med fingeren, også når coveret er lukket. Tryk for at markere et felt blåt. Tryk derefter på -knappen for at vælge.

**i** Alle funktioner i emporiaSMART, som du kan udføre med emporia tastaturcoveret, er markeret med dette symbol  i betjeningsvejledningen.

**!** I Kontakter og ved skrivning af en besked kan du skifte fra

*betjening med tastaturcoveret til betjening med touch-displayet ved at klappe tastaturcoveret ned. De hidtidige indtastninger forbliver gemt. Hvis du skifter fra touch-displayet til tastaturcoveret, gemmes de tidligere indtastninger dog ikke.*

### › **Indtastning af tekst med tastaturcover**

Du kan indtaste tekst ved hjælp af tastaturcoveret, f.eks. for at skrive en besked. Tryk flere gange på en knap for at skrive det ønskede tegn (tryk f.eks. 3 gange på knappen  for at skrive **c**).

### 3.4 Anvendelse af touch-displayet

Fjern beskyttelsesfolien fra displayet, før telefonen tages i brug første gang.

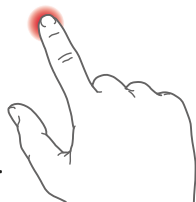
**!** *Pas på ikke at ridse skærmen. Beskyt den mod skarpe genstande og kontakt med vand. Hvis glasset på skærmen er beskadiget, bør du ikke længere bruge touch-displayet.*

#### Du kan bruge touch-displayet på forskellige måder:

##### › Tryk

Tryk på skærmen med fingeren for at:

- trykke på en knap på skærmen
- åbne en applikation
- vælge et menupunkt
- indtaste et tegn med tastaturet på skærmen.



##### › Tryk og hold

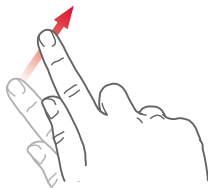
Tryk med fingeren på skærmen, og hold den her.

I mange tilfælde kommer du så til indstillingerne for det pågældende felt.

› **Træk fingeren hen over**

Træk fingeren hen over displayet, og træk derved skærmindeholdet i den ønskede retning.

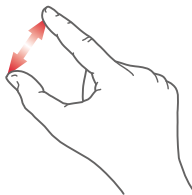
På startside kan du bladre til venstre eller højre og derved komme til to ekstra oversigtssider.



› **Zoome (zoome ind og ud)**

Anbring tommel- og pegefinger på skærmen samtidigt.

- Når du trækker fingrene fra hinanden, forstørret du billedet.
- Når du fører fingrene sammen, formindsker du billedet. Zoom-funktionen er ikke altid til rådighed.




**i** **Touch Trainer** hjælper dig med at lære disse bevægelser.

Du finder denne app under **Alle apps**.



### 3.5 Startside

Startsiden, også kaldet Home Screen, er udgangspunktet for din emporiaSMART. Den vises, når du starter din telefon (undtagen første gang, hvor du skal foretage den første konfiguration).

Ved hjælp af -knappen henter du startside frem og kommer derved altid tilbage til udgangspunktet.

**Startsiden består af følgende elementer:**

#### › **1** Baggrundsbillede

Baggrundsbilledet er en dekoration, som indstilles individuelt. *(se side 62)*

På skærmen vises klokkeslæt, dato og vejret. For at ændre dette skal du trykke på og fastholde det pågældende element.




**2** Under baggrundsbilledet finder du fire felter med de vigtigste funktioner.


- **Opkald og kontakter** (se side 47)
- **Beskeder** (se side 53)
- **Billeder og kamera** (se side 55)
- **Info-Center** (se side 57)

› **3** **Symbolbjælke:**

Følgende symboler kan blive vist i den øverste del af skærmen, når den pågældende anvendelse er aktiv på telefonen:


 Batterisymbol: Informerer om ladestatus

 Vækkeur: Vækkeuret er sat til

 Lydløs: Lydprofilen er sat til lydløs

 Signalstyrke: Informerer om modtagelse










 Flytilstand: Flytilstand er aktiv


Når du trykker på , åbner det udvidede visningsfelt.

Du får her oplysninger om den aktuelle situation for netmodtagelsen, dataforbindelsen, Wi-Fi-forbindelsen osv.



Følgende symboler kan vises i det udvidede visningsfelt:

-  GPS er aktiveret
-  GPS er aktiveret og registrerer positionen
-  Bluetooth er aktiveret
-  Der er tilsluttet en Bluetooth-enhed
-  Informerer om roaming; der kan påløbe ekstra omkostninger ved brug af fremmede netværk
-  Wi-Fi: Der er oprettet forbindelse til et Wi-Fi-netværk
-  Wi-Fi: Der er ikke oprettet forbindelse til Wi-Fi-netværket
-  Headset: Headset eller ekstern højttaler isat
-  Viderestilling af opkald: Viderestilling er aktiveret

I midten foroven kan du se et tandhjulssymbol .

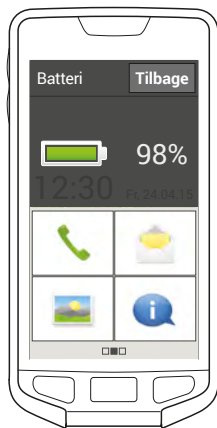
Når du trykker på det, eller trækker det nedad, åbner du Hurtig-Indstillinger.

Her har du et overblik over de vigtigste indstillinger på din telefon.

*(Du finder detaljerede vejledninger fra sideside 58.)*

Oven over baggrundsbilledet kan du se et symbol for batteriets ladetilstand.

Når du klikker på symbolet, vises ladetilstanden i procent.



Ved siden af startside, der er beskrevet ovenfor, befinder der sig en side på højre og venstre side: den venstre side er den personlige side og den højre side er app-siden.

### 3.6 Personlig side

Du kommer frem til den personlige side, når du trækker fingeren hen over skærmen fra venstre mod højre. Felterne på den personlige side kan konfigureres individuelt:

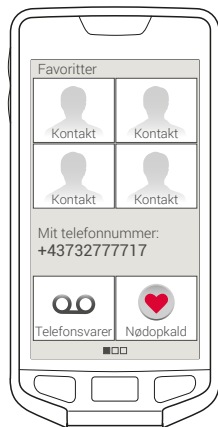
#### › Favoritter

Du kan gemme fire kontakter, som du ofte ringer til.

Tryk på et kontaktfelt.

Listen over dine kontakter vises. Vælg en kontakt ved at trykke på den.

Denne kontakt vises nu som Favorit. Når du trykker på favoritten, ringes straks op.



### › **Mit telefonnummer:**

Her vises dit eget telefonnummer automatisk.

Når du trykker på det, kan du:

- sende nummeret pr. e-mail
- sende nummeret via SMS
- kopiere nummeret
- redigere nummeret


### › **Telefonsvarer:**

Her kan du hente din telefonsvarer frem og indstille den:

- Tryk på feltet for at aflytte din telefonsvarer.
- Tryk og hold fingeren på skærmen for at komme til indstillingerne for telefonsvareren.

### › **Nødopkald**

Her kan du foretage indstillingerne for nødopkaldsfunktionen:

- Gem op til fem nødopkaldskontakter (*se side 70*)
- Aktiver -knappen på bagsiden af telefonen (*se side 66*)
- Foretag et nødopkald (*se side 66*)

### 3.7 App-side

Du kommer frem til app-siden ved at trække fingeren fra højre mod venstre på startside.

App er en forkortelse for applikation og står for applikationer på din telefon.

Her kan du åbne de mest anvendte applikationer direkte, og via feltet **Alle apps** har du adgang til alle applikationer på din telefon. Denne side tilpasser sig til din brugeradfærd og kan derved ændre sig.



- › Følgende apps vises ved den første ibrugtagning:

**Kamera, Vækkeur, Kalender, Vejr, Lommeregner, E-mail, Internet og Alle apps.**

## 4. OPRETTELSE AF FORBINDELSER

### 4.1 Oprettelse af Wi-Fi-forbindelse

Åbn **Hurtig-indstillinger**, og aktiver **Wi-Fi**. Tryk på **Wi-Fi** for at oprette forbindelsen. I Start-assistent »Ni små trin«, der medfølger som separat folder, forklares konfigurationen af en Wi-Fi-forbindelse trin for trin.

### 4.2 Oprettelse af dataforbindelse

Åbn Hurtig-indstillinger, og aktiver **mobildata**. Følg henvisningerne i folderen »Ni små trin«.

### 4.3 Oprettelse af e-mailforbindelse

Når du vil sende og modtage e-mails via din smartp kan du konfigurere din eksisterende e-mailkonto på telefonen. Til dette skal du bruge din e-mailadresse og den tilhørende adgangskode.




1. Vælg appen **E-mail** under **Alle apps**.
2. Indtast din e-mailadresse.
3. Indtast din adgangskode.
  - Hvis din e-mailadresse er oprettet på en Exchange-server, registrerer emporiaSMART adressen og konfigurerer automatisk e-mailforbindelsen. Hvis det ikke er muligt at oprette forbindelsen automatisk, skal du bruge flere oplysninger om din e-mailadresse:



- Din e-mailadresse
  - Dit brugernavn og kodeord
  - Protokol (POP3, IMAP eller Exchange)
  - Serveradresser og port-numre til indgående og udgående post
  - Krypteringsmetoden
4. Indtast først brugernavn og adgangskode.
  5. Vælg derefter server til indgående post til din e-mailadresse.
  6. Indtast først porten til indgående post og den tilhørende kryptering, bekræft derefter med **Næste**.
  7. Gentag processen for udgående post

Du kan oprette flere e-mailadresser på emporiaSMART. Vælg **Indstillinger** på App-siden. Søg konti i listen, og vælg **Tilføj konto**. Gentag indstillingsprocessen for de øvrige e-mailadresser.

 Hvis du ikke har en e-mailadresse, skal du først oprette en e-mailkonto (f.eks. Gmail på [www.gmail.com](http://www.gmail.com)). Først derefter kan du oprette e-mail på emporiaSMART.

## 4.4 Overførsel af kontakter

Når du sætter dit SIM-kort i emporiaSMART første gang, registreres de kontakter, der er gemt på dit SIM-kortet, automatisk. Du kan overføre dataene til telefonen og kan derved altid finde dem igen under **Kontakter** på telefonen. Du kan også importere SIM-kontakterne senere. Vælg **Telefonbog**, scroll til slutningen af listen, og vælg feltet **Importer SIM-kontakter**.

## 4.5 Bluetooth

Bluetooth er en trådløs forbindelse mellem elektroniske enheder. Ved hjælp heraf kan du forbinde din telefon med andre enheder med Bluetooth, som f.eks. en håndfri anordning, en højttaler osv.

### › **Aktivering af Bluetooth**


Åbn **Hurtig-indstillinger**, og aktiver **Bluetooth** under **Flere indstillinger**.

### › **Find Bluetooth-enheder**

Alle de Bluetooth-enheder, der er tilgængelige i nærheden af dig, vises. Hvis den søgte enhed ikke vises på listen, skal du først gøre den synlig, dvs. sætte den i parring-tilstand. Læs mere herom i betjeningsvejledningen til Bluetooth-enheden.

### › **Tilslut en Bluetooth-enhed**

Vælg den enhed, som din telefon skal forbindes med. Ofte skal du indtaste en kode på telefonen eller på Bluetooth-enheden, for at forbindelsen kan oprettes. I de fleste tilfælde er denne kode 0000 eller 1234. Du finder oplysninger herom i betjeningsvejledningen til Bluetooth-enheden.

 *Opkoblede enheder registreres altid og forbindes automatisk, hvis de er i nærheden af telefonen.*

### › **Ophæv tilslutning til Bluetooth-enhed**

Når du vil afbryde forbindelsen til en Bluetooth-enhed igen, skal du i listen **Parring-enheder** åbne indstillingerne for den ønskede enhed og vælge **Ophæv Parring**.

### **4.6 PC-forbindelse til dataoverførsel**

Du kan tilslutte emporiaSMART til din pc og overføre data.

Brug det medleverede USB-kabel, og sæt det i telefonen og til USB-tilslutningen på din pc.


Telefonen registrerer forbindelsen og opfordrer dig til at trykke på knappen **Aktiver USB-lager**. I Info-Centeret vises en tilsvarende meddelelse. Nu registrerer pc'en SD-kortet i telefonen som et eksternt lagringsmedie og du kan f.eks. kopiere billeder fra telefonen til pc'en og omvendt

## 4.7 Softwareopdateringer

Med emporiaSMART kan du selv downloade den nyeste software til telefonen og dermed opdatere systemet og forbedre applikationer.

1. Åbn **Systemopdatering** i **Alle apps**.
2. Kontroller, om du under **Valgmuligheder – Indstillinger** – har aktiveret **Opdatering kun via Wi-Fi**, da der ellers kan påløbe ekstra omkostninger pga. downloaden.
3. Kontroller, at batteriet har en ladekapacitet på mindst 30 %, ellers kan downloaden ikke starte.
4. Vælg **Kontroller for opdateringer** for at starte download af den nye software.

Du får en meddelelse, når der er en ny opdatering tilgængelig. Når det er tilfældet, vælges **Download**, og opdateringen sættes i gang. Den grønne bjælke fortæller dig, hvor langt i processen downloaden er.

5. Vælg **Opdater nu**, når downloaden er slut. Du får en besked om, at du ikke kan bruge smartphonen under opdateringen. Tryk ikke på -knappen under opdateringen, og brug først telefonen, når du har fået beskeden **Installationen er afsluttet**.

**i** Du finder oplysninger om den aktuelle systemversion og andre oplysninger om din emporiaSMART i **Indstillinger** nederst i listen under **Om telefonen**.

### 4.8 Download af apps

På din emporiaSMART er der forinstalleret nogle nyttige apps, som du kan finde under **Alle apps** på app-siden. Du kan dog til enhver tid installere andre apps fra internettet. For at gøre dette skal du aktivere Wi-Fi-forbindelsen eller tillade brug af mobildata.

Start **App Installer** under **Alle apps**, og installer nyttige funktioner på din telefon.

Ved hjælp af f.eks. »Google Play Store« finder du mange gratis og betalingspligtige apps til download.

## 5. BASISFUNKTIONER

### 5.1 Opkald og kontakter

Med denne applikation kan du foretage opkald og administrere din kontakter.



#### › Foretag opkald

Du kan indtaste et telefonnummer for at foretage et opkald på tre måder:

- **Telefonbog:** Vælg en kontakt på listen, og tryk på navnet.
- **Tastatur:** Indtast nummeret på tastaturet, og vælg derefter **Ring op**.
- **Seneste opkald:** Vælg en kontakt på listen over de senest indgående eller udgående opkald.

#### › Slet

Vælg Slet for at fjerne flere opkald fra opkaldslisten.

#### › Indstillinger






Her kan du foretage Indstillinger for stemmeopkald, som f.eks. viderestilling af opkald eller opkaldsspærring. For at foretage flere indstillinger kan du f.eks. administrere faste opkaldsnumre eller aktivere minutpåmindelse.

### › **Telefonbog**

Indtast begyndelsesbogstavet på den søgte kontakt i søgefeltet, hvorefter der vises et passende udvalg af kontakter, der opfylder søgningen.

Tryk på navnet for at ringe op til kontakten.

### › **Telefonbog med tastaturcover**

Du kan åbne telefonbogen ved hjælp af -knappen på tastaturcoveret. Flyt den valgte, blå linje op og ned ved hjælp af  -knappe. Indtast tal ved hjælp af tastaturcoveret. Bekræft med , eller slet med .

*Betjening med tastaturcoveret, se sideside 27.*



## › Tilføj kontakter

Telefonbogen viser alle tilgængelige kontakter på telefonen.

Du kan tilføje kontakter på forskellige måder:

- **Manuel tilføjelse af kontakter**

Vælg knappen **Tilføj kontakt**.

Indtast telefonnummeret, og bekræft med **Næste**.

Indtast fornavn og derefter efternavn på personen, og gem.

Du har nu oprettet en kontakt for denne person, som du kan supplere med ekstra oplysninger som f.eks. et billede af kontakten, fastnetnummer, e-mailadresse og fødselsdato.

Under **Valgmuligheder** kan du også markere denne kontakt som favorit og ringe til personen direkte fra Favorit-siden.

- **Import af kontakter fra SIM-kortet**

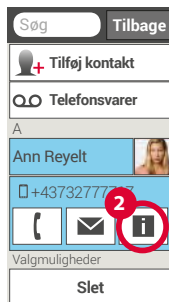
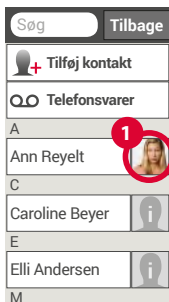
Vælg knappen **Importer SIM-kontakter** i slutningen af kontaktlisten. Alle kontakter, som er gemt på SIM-kortet, vises derefter i telefonbogen.

- **Synkronisering med din e-mailkonto**

Når du opretter en e-mailkonto, synkroniseres alle kontakter, der er gemt her, automatisk med telefonen.

## › Åbne og redigere kontakter

Når du vil åbne en kontakt, skal du trykke på billedet **1** til kontakten og derefter på i-symbolet **2**. Kontakten med de detaljerede data kontaktbillede, mobilnummer, fastnetnummer, e-mailadresse og fødselsdato vises.



Når du berører en knap i listen, gennemføres den tilhørende handling, hvis du f.eks. berører et telefonnummer, foretages et opkald. Hvis du vil ændre de detaljerede oplysninger, vælges en knap på listen, rediger eller tilføj data, og gem ændringen. Under Valgmuligheder kan du **Sende besked**, **Sende kontaktdata**, se **Opkaldslisten** for denne kontakt, markere kontakten som **Favorit** eller **Slette** kontakten.

Hvis du vil ændre eksisterende data, skal du vælge **Rediger**. Under **Valgmuligheder** kan du vælge **Tilføj felt** for at tilføje et ekstra felt til kontakten.

## › Slette kontakter

Vælg **Slet** for at slette flere kontakter på en gang.

Tryk på boksen ved siden af de kontakter, som du vil slette.

Vælg derefter **Slet** for at fjerne de valgte kontakter.


## › Telefonsvarer

*(se side 38)*








## › Besvare eller afvise et opkald

Hvis du gerne vil ringes op, kan du

besvare et opkald med -knappen eller

afvise opkaldet med -knappen.

## › Valgmuligheder under en telefonsamtale

-  Højtaler (også tilgængelig med tastaturcover)
-  Lydløs (også tilgængelig med tastaturcover)
-  Bluetooth
-  Tastatur
-  Mere
-  Opkald+ (også tilgængelig med tastaturcover)
-  Hovedmenu/Startside

### › **Foretage opkald med tastaturcover**

Du kan foretage alle de beskrevne funktioner ovenfor med emporia tastaturcoveret, valgmulighederne under opkaldet er dog begrænsede. *(se side 29)*

## 5.2 Beskeder

Med denne applikation kan du sende og modtage tekstbeskeder (SMS) og billedbeskeder (MMS).



### › **Skriv besked**

Vælg **Skriv besked**.

Indtast teksten ved hjælp af tastaturet på skærmen.

### › **Send besked**

Angiv modtageren, som beskeden skal sendes til.

Vælg feltet **Til**, eller vælg tastaturfeltet **Send**.

Du kan nu søge modtageren i Kontakter, indtaste et telefonnummer på tastaturet eller vælge et nummer blandt de seneste opkald.

### › **Send til flere kontakter**

Hvis du vil sende en besked til flere modtagere samtidig, skal du vælge **Flere kontakter**. Det er dog her kun muligt at vælge poster fra Kontakter.

### › Læs besked

En meddelelse gør dig opmærksom på, at du har modtaget en ny besked. På startsideen står ud over beskedsymbolet også antallet af nye beskeder i en rød cirkel.




For at læse beskeden skal du trykke på en ny besked i **Beskeder**. Du kan også selv trykke på meddelelsen for at åbne den nye besked.

### › Skriv besked

Du kan til enhver tid afbryde indtastningen af en besked og bruge en anden applikation. Hvis du vil gå tilbage til **Skriv besked**, vises den besked, som du er startet på.

### › Beskeder med tastaturcoveret

Du kan skrive, læse og besvare beskeder ved hjælp af tastaturcoveret.

Brug  -knapperne til at navigere og -knappen til at bekræfte et valg. Teksten indtastes ved hjælp af taltasterne.

*Betjening med tastaturcoveret, se sideside 27.*

## 5.3 Billeder

Med denne applikation kan du se og redigere billeder samt aktivere kameraet og tage billeder.

### › Åbn fotoalbum

Her kan du administrere din billeder og videoer. Alle billeder og videoer sorteres kronologisk efter måned.



### › Vis billeder

Tryk på et billede i fotoalbummet for at åbne det.

Tryk på billedet for at gøre følgende knapper synlige:

◀ og ▶: Bladre frem til flere billeder

🗑️: Slet det aktuelle billede

☆: Marker det aktuelle billede som favorit.

**Valgmuligheder:** Slet, Indstil som baggrundsbillede, Del, Zoom ind, Zoom ud, Roter (i video-tilstand er kun Slet og Del tilgængelig)


**i** Zoom ind på billedet ved at trykke på det to gange.

› **Send og kopier billede**

Åbn et billede og vælg **Valgmuligheder**.


Med **Del** kan du sende billedet via Bluetooth, e-mail, MMS osv.

Du kan kopiere billederne over på en pc, når du opretter en USB-kabelforbindelse. (se side 44)


 Hvis du vil sende flere billeder på en gang, skal du trykke på et billede - og holde trykket - i oversigten i fotoalbummet.

*Du kan vælge flere billeder, som du kan dele eller slette samtidig.*

› **Fotografering og optagelse af video**

Tryk på -knappen på siden af telefonen, eller vælg **Tag billede** i Fotoalbum for at aktivere kameraet.

Under Valgmuligheder kan du skifte til Video-modus og skifte fra bagkameraet til frontkameraet.

Tryk på -knappen eller kamerasymbolet på skærmen for at tage et billede eller optage en video.



### › Forstørre eller formindske et billedudsnit (zooome)

Du kan fastlægge billedudsnittet på to måder:

- Zoom med **+** og **-**: Tryk på **+**-feltet for at trække motivet tættere på. **-**-knappen formindsker billedet igen.
- Zoom med to fingre (*se side 32*)

### › Vælg blitztilstand

Tryk på blitz-symbolet og vælg mellem **Blitz til** , **Blitz fra** og **Automatisk blitz** .

## 5.4 Info-Center

Denne applikation giver et overblik over alle meddelelser, som du har fået til diverse apps.

Det er blandt andet mistede opkald, nye beskeder, henvisninger om apps, der skal opdateres osv.



### › Åbn meddelelser

Åbn **Info-Center**, og tryk på den besked, som du ønsker at læse. Når meddelelsen er læst, vises den ikke længere på listen.

Du kan skjule systemmeddelelser, når du vælger **Anvend filter**.

## 6. HURTIG-INDSTILLINGER I DETALJER

Mange af disse funktioner kan du hurtigt indstille med Til/Fra-feltet uden at skulle åbne appen.

Tryk på funktionens navn for at åbne funktionen og foretage yderligere indstillinger.

### › **Vækkeur**

Indstil den ønskede vækketid ved at indtaste klokkeslættet på taltastaturet og gemme indstillingen.

**i** Når du indstiller vækkeuret, ringer den dagligt på det indstillede tidspunkt.

**i** Når du slukker telefonen, er vækkeuret også slået fra. Vækkeuret vil derfor ikke ringe i dette tilfælde.

**i** Åbn appen til vækkeuret under **Alle apps** for at ændre vækkeurets ringetone.

### › **Lydløs**

Indtast klokkeslættet for, hvornår telefonen skal ringe højt igen.

**i** Når du slukker telefonen og tænder den igen, slås Lydløs-funktionen fra. Telefon ringer normalt.

› **Wi-Fi**

Konfigurer forbindelsen til dit Wi-Fi-netværk.

*(se sideside 40 og folderen "Ni små trin")*

› **Mobildata**

Oversigten viser dit forbrug af data, som du har haft via mobildata eller Wi-Fi.

Under **Valgmuligheder** kan du tillade dataroaming, begrænse baggrundsdata eller synkronisere data automatisk.

Tryk på **Flere indstillinger** for at udvide listen:

› **Flytilstand**

Aktiver eller deaktiver **Flytilstand** på din telefon, når du sidder i et fly. Derved slås mobildata og andre tjenester som Bluetooth, Wi-Fi osv. fra for at undgå forstyrrelser på andre elektriske apparater ombord. Alle andre funktioner kan bruges ubegrænset.

› **Bluetooth**

Her vises det navn, som din telefon kan ses med via Bluetooth. Derudover vises en liste over alle Bluetooth-enheder, som din telefon er opkoblet til.

Under Valgmuligheder kan du søge efter Bluetooth-enheder, omdøbe din telefon og indstille timeout for synlighed.

### › **Placering (GPS)**

Her fastlægger du, om placeringen af din telefon skal være synlig. Slå registrering af placering til, og fastlæg indstillinger for tilstanden:

- **Høj nøjagtighed:** Der bruges GPS, Wi-Fi, mobilnetværk og andre sensorer til at anslå placeringen af dit apparat med høj nøjagtighed.

**i** *Ved denne indstilling bruges der meget strøm.*

- **Batteribesparende:** Din placering anslås med et lille strømforbrug, f.eks. med Wi-Fi og mobildata. Brug f.eks. denne tilstand til funktioner som Vejr-appen.
- **Kun til enheder:** Placeringen anslås udelukkende ved brug af GPS.

**i** *Denne tilstand fungerer kun optimalt udendørs og bruger meget strøm.*

## › Lydprofiler

Du kan vælge mellem fire profiler:

**Generelt** (ringer), **Lydløs** (ingen ringen, ingen vibration), **Møde** (kun vibration), **Udendørs** (højeste ringetone og vibration).

I profilen Generelt kan du foretage flere indstillinger med :

- **Vibration:** Når denne funktion er aktiveret, vibrerer og ringer telefonen ved indgående opkald og meddelelser.
- **Lydstyrke:** Indstil lydstyrken til ringetone og meddelelser samt vækkeuret, og bekræft med **OK**.
- **Ringetone:** Vælg en ringetone fra listen til indgående opkald, og bekræft med **OK**.
- **Standardlyd for underretninger:** Vælg en lyd, som høres ved indgående underretninger, og bekræft med **OK**.
- **Lyd ved berøring:** Ved hver berøring af touch-displayet lyder desuden en signallyd.
- **Vibrer ved berøring:** Ved hver berøring af touch-displayet vibrerer telefonen.

### › **Netværksindstillinger**

- **Dataroaming:** Hvis du vil oprette en dataforbindelse i udlandet, skal du aktivere dataroaming. Vær opmærksom på, at dette kan være forbundet med høje omkostninger.
- **Foretrukne netværk:** Vælg her de netværk, som foretrækkes.
- **Netværkstilstand:** Fastlæg, om du kun vil bruge 2G-netværk eller 3G-netværk, eller om netværket skal vælges automatisk.
- **Adgangspunkter (APN):** Når APN (Access Point Name) ikke udsendes automatisk fra din netværksudbyder, kan du indtaste adgangspunkterne manuelt her. Søg på internettet efter de relevante oplysninger om din netværksudbyder, og indtast disse under **Valgmuligheder – Ny APN**. Bekræft indtastningerne med **Valgmuligheder – Gem**.
- **Netværksudbydere:** Vælg her, om telefonen skal vælge det foretrukne netværk automatisk, eller om du vil vælge et netværk manuelt.

### › **Baggrundsbillede**


Vælg et billede fra fotoalbummet, og angiv det som baggrundsbillede for startside.

› **Dato & klokkeslæt**

Her kan du indstille dato & klokkeslæt, tidszone og format.

› **Sprog & input**

Vælg sprog til din telefon, og foretag indstillingerne for tastaturet.

Ved hjælp af knappen  kan du konfigurere Emporia-tastaturet:

- **Inputsprog:** Vælg, om det valgte systemsprog også skal være det eneste inputsprog, eller afgør manuelt, hvilke sprog der skal være aktiveret som inputmetode. Når du skriver en besked, kan du vælge mellem de definerede sprog ved at trykke lang tid på mellemrumsknappen.
- Følgende generelle indstillinger til Emporia-tastaturet kan aktiveres.
- **Skriv automatisk med stort:**  
Det første ord i hver sætning skrives med stort
- **Vibration ved tastetryk:**  
Telefonen vibrerer ved hvert tryk på Emporia-tastaturet
- **Lyd ved tastetryk:**  
Der høres en kliklyd ved hvert tryk på Emporia-tastaturet
- **Pop-up ved tastetryk:**  
Viser det valgte bogstav som pop-up ved tastetryk

- **Tastatur-layout:** Vælg mellem Standard (QWERTZ) og ABCDEF  
**Følgende indstillinger kan vælges til tekstkorrigering:**

- Bloker stødende ord
- Stavekontrol
- Automatisk rettelse
- Vis rettelsesforslag

**Følgende avancerede indstillinger kan vælges:**

- Forslag til det næste ord
- Foreslå navne på kontakter
- To mellemrum for punktum
- Tast til sprogsift
- Skift indtastningsmetode
- Vis indikator ved glidning
- Forsink. afvis. af taste-pop-up
- Vis appikon

### › **Display**

Foretag indstillinger for skærmen som Lysstyrke, Roter skærm automatisk, Dvale (batteribesparelse), Skriftstørrelse, Cast-skærm.



› **Sikkerhedsindstillinger**

For at beskytte din telefon mod misbrug, kan du her indstille en skærmlås og SIM-kortlåsen. Derudover kan du vælge, om telefonen skal beskyttes ved installation af apps.

› **Systemindstillinger**

• **Trådløs & netværk**

SIM-styring, Wi-Fi, Bluetooth, Dataforbrug, Flytilstand, Standard-SMS-app, Netdeling & Bærbart hotspot, Mobilnetværk, USB-internet

• **Enhed**

Lydprofiler, Display, Lagerplads, Batteri, Apps

• **Bruger**

Placering, Sikkerhed, Sprog & Input, Nulstilling

• **Konti**

Tilføj en konto


• **System**

Softwareopdateringer, Dato & Klokkelæt, Tilgængelighed, Om telefonen

## 7. NØDOPKALDSFUNKTION


Din telefon har en nødopkaldsfunktion.

Med denne kan du i nødstilfælde tilkalde hjælp hurtigt.

-knappen er slået fra fra fabrikkens side, da denne funktion kun fungerer effektivt, når du har tilpasset den til dine behov. I dette afsnit beskrives, hvordan du kan bruge nødopkaldsfunktionen, og hvad du skal være opmærksom på. For din egen sikkerheds skyld bedes du læse hele kapitlet omhyggeligt.

### › Hvordan udløser jeg nødopkaldet?

Du kan udløse nødopkaldet på to måder:

- Tryk på -knappen med hjertet på bagsiden af telefonen.
- Åbn din personlige side, og vælg **Nødopkald** og derefter **Start nødopkald**.

### › Hvem ringer jeg til ved nødopkald?


Enhver af dine gemte kontakter kan vælges som nødopkaldskontakt. Nødopkaldsfunktionen skelner udelukkende mellem privatpersoner og hjælpeorganisationer.

- En privatperson skal bekræfte dit nødopkald. Derved sikres det, at dit nødopkald ikke modtages af en telefonsvarer.


**i** *Informer de personer, som du vælger som nødopkaldskontakter, om dette og aftal på forhånd, hvad de skal gøre i et nødstilfælde.*

- Hvis du ønsker at vælge hjælpeorganisationer og officielle institutioner (som ambulance, politi, brandvæsen osv.) som nødopkaldskontakt, skal du ubetinget afklare dette med den pågældende institution på forhånd.

**i** *Producenten hæfter ikke for eventuelt opståede omkostninger, hvis du ved en fejltagelse ringer til en redningstjeneste.*


- Hvis der ikke er gemt en nødopkaldskontakt, hvis du har brugt beløbet på dit taletidskort, eller din telefon er uden for modtagelsesområdet, ringes til 112, når der trykkes på -knappen. Dit opkald går dermed direkte til den nærmeste politistation.

### › **Hvad sker der, når der trykkes på nødopkaldsknappen?**

Når du trykker på -knappen i tre sekunder på bagsiden af telefonen, starter nødopkaldssekvensen.

### › **Advarselstone**

Der lyder en advarselstone, som skal gøre personer i nærheden af dig opmærksom på dig. Først når nødopkaldet er afbrudt eller bekræftet, ophører advarselstone.

Hvis du ved en fejl kommer til at trykke på nødopkaldsknappen, skal du straks trykke på -knappen i tre sekunder. Derved annulleres nødopkaldet.

### › Nødopkaldsbesked

Der sendes ikke en nødopkalds-SMS til hjælpeorganisationer. Til private nødopkaldskontakter sendes en tekstbesked, som oplyser om det indgående nødopkald.

**Du modtager et nødopkald. Når opkaldet besvares lyder et advarselssignal. Tryk 3 gange på 0-tasten, så forbindelsen oprettes!**

Hvis du har tilladt, at din telefons placering er synlig, kan GPS-koordinaterne findes i nødsituationer.

Vælg **Indstillinger – Placering - Til**.

Nødopkaldskontakten modtager derefter en ny meddelelse:

**Giv agt! Jeg behøver hjælp i: ...**

Hvis GPS-koordinaterne ikke kan findes, f.eks. hvis der ikke modtages et GPS-signal, lyder beskeden: **Info: Ingen GPS-position fundet i nødsituation!**


### › Nødopkaldscyklus

Der ringes op til de fem nødopkaldskontakter i den rækkefølge, du har gemt dem, indtil en af kontakterne besvarer opkaldet. Hvis den første nødopkaldskontakt ikke tager telefonen, ringes automatisk til den næste på listen. Hvis den anden nødopkaldskontakt heller ikke tager telefonen, ringes automatisk til den tredje på listen.

Der foretages maksimalt tre opkald til alle fem kontakter. Derefter ringes til 112.

Nødopkaldet går dermed direkte til den nærmeste politistation.

### › **Nødopkaldsstatus**

Telefonen skifter til højttaler med fuld lydstyrke og besvarer automatisk alle indgående opkald i en time. Hvis du vil afslutte nødopkaldsstatusen på din telefon, skal du slukke og tænde telefonen igen med -knappen. I nødopkaldsstatus vises dit opkaldsnummer, også selvom du i Indstillinger har valgt **Skjul nummer**.

### › **Hvad skal modtageren af nødopkaldet gøre?**

Hvis du har valgt en privatperson som nødopkaldskontakt, skal denne bekræfte nødopkaldet på følgende måde:


- Når nødopkaldet besvares, afspilles en automatisk besked.
- Din nødopkaldskontakt skal nu inden for 60 sekunder trykke på 0 (nul) tre gange for at bekræfte nødopkaldet.
- I modsat fald afbrydes samtalen, og nødopkaldet ringer til den næste nødopkaldskontakt. Derved undgås det, at dit opkald modtages af en telefonsvarer.

### › **Aktivering af nødopkaldsknappen**

Åbn din personlige side, og vælg **Nødopkald**. Aktiver nødopkaldsknappen ved at trykke på **Til/Fra**-feltet.

### › **Gem nødopkaldskontakter**

Du har mulighed for at definere fem kontakter som nødopkaldskontakter. Det kan være numre på privatpersoner og hjælpeorganisationer. Hvis muligt skal rækkefølgen først være privatpersoner og derefter hjælpeorganisationer.

 *Der kan kun anvendes nødopkaldskontakter, som allerede er gemt på din telefon.*

1. Vælg en plads i listen over nødopkaldskontakter.
2. Kontakter åbnes. Tryk på den kontakt, som du vil sende besked til i nødsituationer.
3. Bestem, om det skal være en privat kontakt eller en hjælpeorganisation, og bekræft med **Næste**.
4. Bestem, om denne nødopkaldskontakt i nødsituationer skal modtage en nødopkaldsbesked forud for opkaldet. Bekræft med **Næste**.
5. Gentag proceduren for at fastlægge flere nødopkaldskontakter.

› **Redigering af nødopkaldskontakter**

For at redigere en nødopkaldskontakt, skal du trykke på kontakten i nødopkaldslisten og gå frem som beskrevet i afsnittet **Gem nødopkaldskontakter**.

› **Slet nødopkaldskontakter**

1. Vælg **Slet**, og tryk på den eller de kontakter, som ikke længere skal være nødopkaldskontakt.
2. Bekræft dit valg med **Slet**.

Kontakten forbliver gemt, men er ikke længere gemt som nødopkaldskontakt.

### › **SIKKERHEDSHENVISNINGER**

Sørg for at læse alle sikkerhedshenvisninger i denne betjeningsvejledning grundigt igennem og overholde dem. Kun på den måde er du beskyttet mod farer og undgår overtrædelse af loven.

#### › **Formålsbestemt anvendelse**

- Denne mobiltelefon er robust og beregnet til mobil anvendelse. Den skal dog beskyttes mod fugt (regn, badeværelse,..) og stød.
- Telefonen er egnet til drift ved temperaturer mellem 0-40°C. Sørg for, at telefonen ikke opbevares under -20°C eller over 60°C. Udsæt ikke telefonen for direkte sollys.
- En anden anvendelse end den, der er beskrevet i denne betjeningsvejledning, vil beskadige produktet. Derudover er dette forbundet med farer, som f.eks. elektrisk stød, brand osv. Produktet må ikke ændres, ombygges, og kabinettet må ikke åbnes. Stikket er kun beregnet til brug med en almindelig stikkontakt tilsluttet det offentlige strømnet med 100-240 Volt/50/60 Hz (10/16 A) vekselspænding.



## › Håndtering af produktet

- Ved brug skal telefonen holdes i en afstand af 15 mm fra kroppen og 20 cm fra pacemakere og andet medicinsk udstyr.
- Kør aldrig bil samtidig med, at du holder telefonen i hånden. Overhold de nationale love og trafikregler.
- Lys ikke direkte ind i øjnene på mennesker og dyr med LED-lommelygten. (sikkerhedsklasse 3)
- Brug ikke telefonen over et længere tidsrum med høj lydstyrke for at undgå høreskader. Hold ikke mobiltelefonen op mod øret, når højttaleren er aktiveret, eller hvis der er trykket på nødopkaldsknappen.
- Brugen af headset med høj lydstyrke kan resultere i høreskader. Kontroller lydstyrken på det anvendte headset.
- Indholdet i denne pakke er ikke egnet til små børn og kan indeholde små dele, der kan sluges. Opbevar mobiltelefonen uden for små børns rækkevidde.
- Sluk telefonen på sygehuse og i nærheden af medicinsk udstyr, når du bliver bedt om det.
- Sluk telefonen i fly og i lufthavne, hvis du bliver bedt om det.
- Sluk mobiltelefonen i nærheden af tankstationer og andre steder med eksplosive stoffer.
- Vi anbefaler, at du tager opladeren ud af telefonen under tordenvejr.
- Strømforsyningen fungerer som skilleanordning mellem produkt og nettilslutningen. Nettilslutningen skal befinde sig i umiddelbar nærhed af enheden og være nemt tilgængelig.



### › **Sensorer på telefonen**

Telefonen har flere sensorer til følgende funktioner:

- Action (sensor intern)
  - Afstand (sensor til venstre for emporia-logoet)
  - Lys (sensor til venstre for emporia-logoet)
  - Orientering (kompas intern)
  - Magnetfelt (magnetometer internt)
- 
- Beskyt sensorerne mod snavs og fugt.
  - Dæk ikke sensorerne til, da dette kan påvirke nogle af telefonens funktioner.
  - På emporia-tastaturcoveret og på telefonen er der placeret magneter til fastholdelse af coveret. Opbevar ikke telefonen i nærheden af magnetstribekort (kreditkort, adgangskort osv.), da disse kan blive beskadiget.

## 8.1 Garanti

Den 12-måneders garantiperiode (6 måneder for batteriet) starter ved udleveringen af apparatet. Tidspunktet for overdragelsen dokumenteres ved hjælp af den **originale kvittering** (kassebon, faktura) med **IMEI-nummer**. Opbevar bilagene omhyggeligt.

Vores garantiydelse retter sig efter garantibetingelserne, der var gældende på købstidspunktet. Garantien gælder kun, når der anvendes originalt batteri fra emporia. I størst muligt omfang i henhold til gældende lov er emporia under ingen omstændigheder ansvarlig for følgende situationer:

- Ethvert tab af data eller indtægter
- Enhver særlig eller tilfældig skade samt følge- eller indirekte skade, uafhængigt af hvordan denne er opstået.

## 8.2 Support

### › Emporia Service Center

Industriezeile 36 · 4020 Linz · Austria · [www.emporia.at](http://www.emporia.at)

- Tyskland: +49 (0)180 · 59 13 181
- Østrig: +43 (0)732 · 77 77 17 · 446
- Schweiz: +41 (0)8484 · 50004

## 8.3 Bortskaffelse

### › Bortskaffelse af emballagen

Emballage og indpakningshjælpemidler er genbrugelige og skal principielt indleveres på en genbrugsstation.



### › Bortskaffelse af batterier

Batterier hører ikke hjemme i dagrenovationen!

Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at returnere brugte batterier. Disse kan indleveres hos de lokale genbrugsstationer eller hos forhandleren.



### › Bortskaffelse af produktet

Når dette produkt en dag ikke længere kan bruges, må det ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet.

Aflever produktet på en genbrugsstation, hvor man tager mod gamle apparater til genbrug.



## 8.4 Tekniske produktdata

- Højtalere er egnet til personer med høreskader (HAC M4/T4)
- Frekvensområde: GSM 900/1800 MHz (GPRS/EGDE),  
UMTS 900/2100 MHz (HSDPA/HSUPA)
- Mål: 138 x 10 x 69,5 mm
- Vægt: 156 g
- Skærmstørrelse : 4,5" Capacitive Multitouch
- Skærmopløsning: 960 x 540 pixel
- Driftstemperatur: 0 - 40° C
- Lommelygte: Sikkerhedsklasse 3
- Batteri (udskifteligt): AK-S1 – Li-Ion 3.8V/2600 mAh
- Driftstid: op til 500 timer
- Taletid: op til 500 min
- Intern antenne: SAR 0,947 W/kg (krop) 0,408 W/kg (hoved)
- Strømforsyning (In: 100 - 240 V, AC 50/60 Hz | Out: 5,0V - 2 A DC)
- 8MP (bagkamera) 2 MP (frontkamera)
- Bluetooth 4.0, Wifi, GPS, FM Radio
- Styresystem: Android 4.4.2.
- RAM: 512 MB
- Hukommelser: 4 GB

## 8.5 Declaration of conformity (DOC)

Hermed erklærer vi, Emporia Telecom Produktions- und Vertriebs-GmbH & Co.KG., at konstruktionen af produktet, nævnt nedenfor, opfylder de relevante EU-direktiver.

› **Artikelbetegnelse: WCDMA Smart phone**

› **Artikelnummer: S1**

› **Relevante EU-direktiver:**

Radio- og terminaludstyr 1999/5/EF

R&TTE Directive 1999/5/EC

› **Harmoniserede standarder:**

- **Sikkerhed & sundhed:** EN 50332-1 (2000);  
EN 50332-2 (2003); EN 50360 (2001); EN 50566 (2013);  
EN 60950-1 (2006) +A11 (2009) +A1 (2010) +A12 (2011);  
EN 62209-1 (2006); EN 62209-2 (2010); EN 62479 (2010)
- **EMC:** EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1;  
EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1; EN 55013 (2001) +A2 (2006);  
EN 55020 (2007) +A11 (2011); EN 55022 (2010); EN 55024 (2010)
- **Radiospektrum:** EN 300 328 V1.8.1; EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V6.2.1;  
EN 301 908-2 V6.2.1; EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1

Eveline Pupeter  
emporia Telecom

CE 2200  


30.01.2015, Linz/Austria





[www.emporia.eu](http://www.emporia.eu)

Der tages forbehold for trykfejl, fejl og tekniske ændringer.

PartNo: S1-Manual-V6\_40802-DAN | 201506 | Dansk